7.40/2: June 26,1981

EXPORT BRIEFS

The following trade items have been gathered from Agricultural Attache and other government reports as a service to U.S. exporters of food and agricultural products. In supplying the trade leads the Department of Agriculture does not guarantee reliability of the overseas inquirer. Your best source for further information on these trade leads is the listed foreign firm originating the inquiry. You may also contact the Export Trade Services Division, FAS, (202) 447-7103.

F.A.S. - Univ. of Florida

June 26, 1981

- Frozen fruits and vegetables (Netherlands). Frozen vegetables and fruits, all kinds, container loads, individually quick frozen, bulk, 10 kilo cartons. Quote: CIF Rotterdam. Bank ref: Rabobank, Broekhuizenvorst. Contact: H. Munten, O.D.C. Oerlemans Diepvries Centrale B.V., Blitterswijckseweg 1, P.O. Box 275, 5800 Ag Venray, Netherlands. Telex: 58136. Phone: 4763 1941.
- Fish (Netherlands). Tuna, white meat and tuna, light meat, skip jack and yellow fin, container loads, in oil and in brine, canned, 7 oz. and 66.5 oz. Quote: C&F Rotterdam. Bank ref: Banque de Paris et de Pays-Bas, The Hague. Contact: G. J. A. Swart, Boas B.V., P.O. Box 340, 2700 Ah Zoetermeer, Netherlands. Telex: 32646. Phone: 79 410114.
- Lumber (Belgium). Oak, cherry and maple lumber, 25 up to 40 containers per month, size 4' & 8'. Quote: CIF Antwerp & CIF Le Havre. Bank ref:

 Societe Generale de Banque. Contact: Philippe Plasman, Avenue de Tervueren 154, B 1150 Brussels (Belgium). Contacts by mail only.
- Soybean meal (Egypt). 25,000 mt., 48 percent protein, bags, 50 kgs. each.

 ASAP. Quote: C&F Alexandria or Port Said. Bank ref: El Watany Bank for Investment, Cairo, Egypt. Contact: Talaat Hussein, Al Shark for Investment and Trading, 4, El Diwan Street, Garden City, Cairo, Egypt. Telex: 93782 TALAAT-UN. Phone: 20340/22503 OFFICE, 33205 HOME.
- 1531 White barley, hop and hop extract (Syria). Wants to buy (A) 60 mt. white barley for seeding purposes to grow barley for making beer, supplied in various strains at rate 15 mt. each. Should be free of infestation, min. germination 95 pct., weight 72-75 kg./hl. max. moisture 12 pct., thin scale and glossy yellow color, scale should not exceed 5 pct., starch content 63 pct. min., protein content 12 pct. max., (B) 10 mt. hop of 1981 crop for October '81 shipment, yellowish-green color, rich in glossy yellow laureoline, agreeable flavor, moisture content 12-14 pct., tanning substance 2-5 pct., bitter substance 5.8 pct., alpha 0.5-15 pct. (8 pct.) on dry weight basis, heart harsch houblon 10-12 pct., vasser lascchtof 42 pct. on dry weight basis, natural cellulose 13 pct., pectin 12 pct. packed polyethelene and jute seaworthy bags; and (C) Hop extract to be shipped in October 1981. 2 mt. in 0.5 kg. cans and ratio 1.4 and 2 mt. in 1 kg. cans and ratio 1.6 extract 16-42, alpha 10-27, rich in tanning and oily substances. A 5 pct. bid bond is required with offer to be substituted

upon purchase confirmation by 10 pct. performance bond. Offers should be in two envelopes, one for financial details and the other for technical details. Both envelopes should be put in a third envelope. Quotations required CIF Lattakia or Aleppo (by train). Offer deadline July 25, 1981. Offer should be valid for 30 days. Contact: The Chark Food Products Company, P.O. Box 217 Aleppo, Syria.

- Grocery line (United Arab Emirates). Import agent is interested in U.S. pulses (Blackeye, red kidney, garbanzo, green and yellow peas) consumer and bulk packs; dried fruits/nuts (raisins, almonds, pistachio, walnuts, peanuts, hazelnuts); confectionary (candies, chewing gum); canned sliced peaches, fruit cocktail, vegetables; popcorn, potato chips and other snacks in ringpull cans; honey and other grocery items. Quote: C&F with C5. Contact: Al-Banyon Traders, P.O. Box 8007, Dubai, United Arab Emirates. Telex: 48201 BANYA EM. Cable: BANYAN, Dubai. Phone: 231371, 434135 and 420006.
- Jams, chicken, beef (Egypt). (A) Supermarket supplies (canned compotes and jams); (B) 100 tons of both chicken & beef. (A) Trial order of one thousand cases; (B) 100 tons of each. (A) Grade A; (B) White flesh broilers, slaughtered six weeks before delivery. (A) Cases of 50 or 100 kg.; (B) Cartons of 20 kg. average piece weight 750 1,500 kg. (B) Slaughtered according to Islamic law with label stating that in Arabic. Quote: CIF Alexandria. Bank refs: Arab International Bank, Cairo; Credit Loyannais Agence International Paris; Credit Swisse, Geneva. Contact: Adel Seif El Nasr, Aladin El Taher, Arab Association Contracting and Trading, Head Offices: 26 Sheriff Street, Flat 570, Cairo, Egypt; Branch Offices: IHZ, Friedrichstr., 1080 Berlin. Telex: 114381-IHZ-B-DD. Cable: UNIMORAB, CAIRO. Phone: 758361, CAIRO, EGYPT: 2062448, BERLIN EAST SECTOR.
- Rapeseed oil (Australia). 10 containers yearly, any type of drums.
 Shipping to be arranged, no labelling. Quote: FOB U.S. port and C&F
 Melbourne. Bank ref: Commonwealth Bank of Australia, 419 Glenhuntly Road
 Elsternwick, Victoria, 3185. Contact: N. Sagiakos, Prae Kirsten Pty.
 Ltd., 329 Punt Road, Richmond, Victoria 3121, Australia. Telex: 37603.
 Phone: (03) 4295566.
- Baby chicks (Egypt). 75,000 chicks in three shipments for white and brown eggs, 25,000 each every 4 months. Certificate to show that birds are mycoplasma free and from mycoplasma free parents and are from a locality free from poultry epidemics. Chicks should be vaccinated for Marek's disease. Tenderers are asked for management programs and technical services. Quote: FOB and CIF. Time of delivery: ASAP. Condition of payment: Against documents. Contact: The buyer can be contacted through Mounir S. Sabet, Brigadier General, Director/Procurement Office, Egyptian Embassy, 5500 16th Street, N.W., Washington, D.C. 20011.
- Laying hens (Egypt). White leghorns and hens laying brown eggs. 67,500 pullets in three shipments, 22,500 each every four months. Not less than 260 egg per hen in 12 months of lay. More than 60 gm. average for eggs. Feed conversion: 2.5 2.7 kgm. feed/kgm. eggs. Certificate to show that birds are Mycoplasma free and from a locality free from poultry epidemics. Birds should be vaccinated for Marek's Disease, New Castle D., Gamboro D., Fowl pox D. Type of vaccines used and dates of vaccination should be

- shown. Quote: FOB & CIF. Time of delivery: ASAP. Condition of payment: Against documents. Contact: The buyer can be contacted through Mounir S. Sabet, Brigadier General, Director/Procurement Office, Egyptian Embassy, 5500 16th Street, N.W., Washington, D.C. 20011.
- Grocery line (Nigeria). Interested in buying: American long grain rice, 50 kilo bags; American corn, 50 kilo bags; soybeans, 50 kilo bags; evaporated canned milk; white dairy canned cream; sardines; corned beef; frozen fish; cold or frozen beef; tea and coffee. Requests CIF or C&F quotations. Bank ref: Midland Bank Ltd. Contact: Morgan Adediran Kayode, proprietor/director, Adediran International, Adebomi House, 99B Okedasa Street, P.M.B. 578, Ondo, Ondo State, Nigeria.
- Corn (Guatemala). White corn and yellow corn, up to 35,000 mt. of each, U.S. No. 2 or better, bulk or 100 lb. sacks, delivery early August for white corn and ASAP for yellow. Country of origin and normal documents required. Quote: FOB at U.S. port. Bank ref: Banco Industrial, 7 Avenida 5-10, Zona 4, Guatemala. Contact: Ing. Humberto Preti, Empresa Universal, S.A., Avenida Reforma 12-01, Zona 10, Oficina 905, Guatemala. Telex: 5540 CONDOR GU. Phone: 62822.
- Melons (Japan). Honeydew melons, 6 container loads per month. Specific information required. Appropriate packaging for export by surface shipment. Immediate delivery. Quote: C&F. Bank ref: Kure Shinyo Kinko Aga Branch, Hiroshima. Contact: Haruki Motooka, Motooka Shoten, 6-16, 6-Chome, Aga Chuo, Kure-Shi, Hiroshima, Japan. Telex: 662407 MOTOKA J. Phone: (0823) 71-8003/8070.
- Soybean meal (Algeria). Government tender with closing date July 10 for soybean meal, 50,000 mt., 48 percent protein minimum, 2 percent fatty material, 13 percent moisture and 4 percent cellulose. Goods must be packaged in new or first choice export bags. Deliveries 12,500 mt. per month between September to December 1981. Quote: FOB, C&F liner terms in the following ports: Algiers, Oran, Annara, Bejaia, Skika. Full details from address below. Contact: M. A. Aoudjit, Production Manager, Onar, Direction de la Production, 4, Chemin de Kouba, Algiers, Algeria. Telex: 54135. Cable: ONAB DZ. Phone: 58.47.64.
- Dried milk (Algeria). Tender with closing date July 11 for whole milk, for 100 grams: 34 percent (more or less) protein, 50 percent (more or less) lactose, less than 0.8 percent acid materials, 9 percent minerals maximum, 3 percent moisture maximum; for skim milk, for 100 grams: 28 percent (2 percent more or less) protein, 37 percent (2 percent more or less) lactose, 27 percent (1 percent more or less) acid materials, 6 percent mineral maximum, 3 percent moisture maximum, 0.2 percent lecithin; packaged in cases containing 24 (or more) boxes, each box weighing 500 grams.

 Deliveries from last month 1981 to first months of 1982, Algiers, Oran, Mostaganem, Skikda, Annaba, and Bejaia. Full details from address below. Quote: FOB, C&F. Contact: Onaco, Direction Generale, 29, Rue Larbi Ben M'Hidi, Algiers, Algeria. Telex: 52992 and 52882. Cable: ONACO A ALGER. Phone: 64.02.75.
- 1550- Wheat, barley (Belgium). 200,000 mt. of wheat, U.S. No. 2; and 100,000 of barley, U.S. No. 1. Deliveries ASAP in four shipments. Wheat 11 percent protein and barley 17 percent moisture. Quote: C&F Bandar Abbas. Bank

Ref: Generale Bank, B-8790 Waregem, Belgium. Contact: Christian Demeyer, General Manager, ITAE (International Trade and Agency Enterprise Ltd.), Keukeldamstraat 86C, B-8790 Waregem, Belgium. Telex: 85414 ITAE-B. Phone: 056/60.60.56.

- Cooking oils, broilers (Belgium). Cooking oils (soybean, corn), 100,000 mt., good quality, 200 liter drums; frozen broilers, 12,000 mt., Grade A, I.W.P. cartons. Birds to weigh between 900 and 1,100 grams each, to be slaughtered according to Moslem requirements without head, neck, liver or any other offals. Grade A must be shown on health certificate accompanying shipment. Quote: Cooking oils C&F Bandar Abbas; broilers C&F Dubai. Bank ref: Generale Bank, B-8790 Waregem, Belgium. Contact: Christian Demeyer, General Manager, ITAE (International Trade and Agency Enterprise Ltd.), Keukeldamstraat 86C, B-8790 Waragem, Belgium. Telex: 85414 ITAE-B. Phone: 056/60.60.56.
- Rice (Kinshasa). Milled, white, long grain, 5,000 mt. for human consumption. Will make purchase decision upon receipt of terms from interested suppliers. All correspondence should be in French. English language material will be ignored. Quote: CIF Matadi, with all replies with purchasing prices, 100 gram samples, catalog and literature will finance purchase through a documented Letter of Credit opened by a commercial bank in Kinshasa and confirmed by its correspondent in Brussels. Contact: Kalonji Nsenda Budimukana, Ets. Kansebu, B.P. 15040, Kinshasa I, Zaire. Phone: 12.21177.
- 1556- Corn, cigarettes (Ivory Coast). Corn 2,000 mt.; cigarettes 3,000
 1557 10-pack packages. Corn yellow (Standard No. 3); cigarettes major
 exported brands. Corn 85 kilo bags, cigarettes; 50 per carton. Both
 products offers will determine delivery. Quote: C&F, Abidjan. Bank
 ref: SGBCI (Societe Ovoirienne de Banques En Cote D'Ivoire. Contact:
 Kone Tidiane, Pricodis, 05 B.P. 813, Abidjan 05, Ivory Coast. Telex: 3555
 or 3593, Attn: Dr. Quenum. Phone: 22-29-80 or 44-10-45, Ext. 0017.
- Evaporated milk (Algeria). Tender with July 11 deadline evaporated milk unsweetened, 2,000,000 cases, 7.5 percent minimum fatty material; product must be pathogen or toxinogen germ free, white, lightly amber-colored, fresh odor, fluid. Packaged in cases containing 48 boxes, each box weighing 410 grams. Deliveries from last months of 1981 to first months of 1983. Analysis certificate required from the TNO Central Institute Voor, Voedingsonderzoek, Utrechtseweg 48, Zeist, Holland. Quote: FOB, C&F liner terms. Full details from address below. Contact: ONACO, Direction Generale, 29, Rue Larbi Ben M'Hidi, Algiers, Algeria. Telex: 52992 and 52882. Cable: ONACO A ALGER. Phone: 64.02.75.
- Canned meats (England). Beef and chicken cubes, tins of 100 cubes, gross weight 28-400 grs. per tin, packed 24-48 to carton. Delivery ASAP. Quote: FOB Apapa and Port Harcourt (Nigeria), Tema (Ghana), Monrovia (Liberia), Freetown (Sierra Leone), Banjul (Gambia). Bank ref: Standard Chartered Bank Ltd., Manchester. Contact: S. R. Barrington, S. R. Barrington Ltd., Peter House, St. Peter's Square, Oxford Street, Manchester M2 3DE, England. Telex: 665276 SARBY G. Phone: 061 236 1284.
- Poultry breeding stock (England). Parent stock for poultry chicks (broilers and layers). Approximately 12,000 chicks for first year.

- Broilers and layers which have a proven track record, for Saudi Arabia, Asia. Quote: CIF, Karachi (Pakistan). Bank ref: State Bank of Pakistan. Contact: Kazim Raza Awan, Mullick W. Hussain & Sons Ltd., 454 Rayners Lane, Pinner, Middlesex, England. Phone: 01-868 3600.
- Rice (Spain). 20,000 mt., medium and long grain (10,000 mt. each).

 Packaging: In bulk. Quotations: FOB ex spout trimmed. Bank ref:

 Hispano Americano. Contact: Antonio Hernandez-Callejas, Arrocerias Herba,

 S. A., Jose Antonio, 39 San Juan de Aznalfarache (Sevilla), Spain.

 Telex: 72158 HERBA E. Cable: HERBA. Phone: (954) 760 250.
- Dates, prunes and walnuts (Spain). Quantity: 100-500 mt. dates; 75-100 mt. prunes. 100-400 mt. walnuts. Packaging: 30-1bs. boxes and 25 kilo bags. Quotations: FOB and CIF. Delivery: ASAP. Bank ref: Bilbao, Vizcaya, etc. Contact: Comercial Nervion, Apartado 1 San Vicente Del Raspeig, (Alicante), Spain. Telex: 66077 FONCAB (NERVIONS). Phone: (965) 661 850.
- 1565- Soybeans, corn, soybean oil, rice (England). 100,000 mt. of soybeans,
 1568 100,000 mt. of corn, 7,000 mt. of soybean oil, 25,000 mt. of long grain
 rice, U.S. No. 2, 4 percent broken, 50 kg. bags. Quote: C&F Free Out
 Bandar Abbas for soybeans, corn and oil, FOB for rice. Bank ref: Barclays
 Bank Ltd., Piccadilly. Contact: J. D. F. Lynch, Central Lloyds Co. Ltd.,
 1 Harewood Place, Hanover Square, London, England. Telex: 263983.
 Phone: 01-409 2969.
- Corn flour (Guatemala). Up to 35,000 mt., U.S. No. 2 or better, 100 lb. bags, delivery ASAP. Country of origin and normal documents required. Quote: CIF Dubai, Persian Gulf. Bank ref: Banco Industrial, 7 Avenida 5-10, Zona 4, Guatemala. Contact: Ing. Humberto Preti, Empresa Universal, S.A., Avenida Reforma 12-01, Zona 10, Oficina 905, Guatemala. Telex: 5540 CONDOR GU. Phone: 62822.
- Broilers, dried milk (Venezuela). Wants broilers, 500 mt, USDA Grade A, plastic bags, delivery July 1981; and powdered milk, 1,000 mt, 20% fat, 2 kg cans, delivery August 1981. Sanitry Certificate from country of origin is required. Quote: CIF La Guaira for broilers and C&F La Guaira for dried milk. Bank ref: Banco Nacional De Descuento. Contact: Bernardo Pineiro, EDIF. Lucerna, Apartamento 55, Piso 5, Av. Francisco De Mirands, Caracas, Venezuela. Phone: 32-65-25.
- Dried milk (Spain). Dried Milk (for animal feeding), 1,500 mt, denatured; 1.5 max. fat, 32% protein, 50% lactose. Packaging: paper bags with inner polyethlene layer. Quote: CIF Alicante. Bank ref: Santander, Comercial De Cataluna, Atlanticd. Contact: Rafael Reparaz, Eximtrade, S.A., Paseo De La Castellana, 159 Madrid (16), Spain. Cable: EXIMTRADE. Telex: 22728 and 27382. Phone: 91/270 64 00.

- Currants, breakfast cereal (Chile). Ten metric tons of currants and five metric tons of breakfast cereal (Rice Krisps). Products should be best quality, in corrugated carton boxes, delivery June/July, samples desired. Quote: CIF Valparaiso. Bank ref: Banco Sud Americano, Bandera 201; Banco De Concepcion, Huerfanos 1072; Banco De A. Edwards, Agustinas 733: All Santiago, Chile. Contact: Eduardo Pereira, Mckay S.A., Moneda 3090, Santiago, Chile. Telex: 40680 Mckay CL. Phone: 90061, Santiago, Chile.
- Frozen Vegetables (Hong Kong). Frozen mixed vegetables 1/3 peas, 1/3 carrots, 1/3 corn, one container load, 2 to 3 lb. plastic bags, 10 bags to a carton, for repacking in H.K. into smaller plastic bags. Delivery ASAP. Quote: C&F Airmailed. Bank ref: Sin Hua Trust Savings & Commercial LTD., 42-48 Shan Tung Street, Mongkok, Kowloon. Contact: William John Evans, American United Finance LTD., 1905-6 Park in Commercial Centre; 56 Dundis Street, Mongkoki, Kowloon, Hong Kong. Telex: 86460 AUI HX. Phone: 3-322-466.
- Prunes (Spain). Wants container loads. Variety & type: Saratela, extra large & regular size, 30/40 and 40/50 caliber. Packaging: in 12.5 kilo bags. Quote: CIF Ceuta. Bank ref: Central and Exterior De Espana. Contact: R. Morales or Mr. M. Perez, Bisnes-Commercial Agency, Serrano Orive, 7 Ceuta, Spain. Phone: 956/512 478. CABLE: BISNES CEUTA.

(The following trade leads were provided by Commercial Officers of the U.S. Department of Commerce.

- Rice (Spain). White milled rice and parboiled rice, both long grain with no more than 5 percent broken grains. Operator cover broad range of products in Spain, Nigeria, and Middle East countries. The rice is for shipment to Nigeria and Middle East. Requires minimum shipments of 5,000 mt. Quotations should be FOB American port. Bank ref: Besser Company, P.O. Box 336, Alpena, Michigan 49707. Contact: William Tegtmeyer, Owner, William Tegtmeyer, Desengano, 12, Madrid 13, Spain. Telex: 44123 JOCO E. Cable: WILLTEG. Phone: 91/2224301.
- Eggs, broilers, rice (Kuwait). Wants to find American companies to supply him with (A) 100 million eggs of International Standard, (B) 10 million frozen chickens of American Standard (acceptable weight 700-1,250 grams with giblets and killed in the Islamic way), and (C) 50-100 thousand tons of long grain-white No. 2-4 percent broken rice. Supplier will be invited to Baghdad to negotiate and sign contract. Contact: Abdulla Lazkani, P.O. Box 20199 Safat, Kuwait. Telex: 4733 Horizon Kt. Phone: 420385/917904.
- Grocery line (Spain). Requests FOB and/or CIF quotes including commission for following: Creamery butter, canned specialties, canned fruits and vegetables, dehydrated fruits, vegetables, soups, pickles, sauces, and salad dressing, cereal breakfast foods, blended and prepared flour, confectionery products, chocolate and cocoa products, and wines. Operates mainly in Northern Spain. Bank ref: Banco Espanol de Credito, Santander. Contact: Jesus Arce Rodriguez, Owner, Jesus Arce Rodriguez, Apartado 244, Santader, Spain. Telex: 35827 CCISR-E Attn: ARCE. Cable: JARCE. Phone: 942/226798.
- 1542 Dietetic foods (Chile). Interested in representing and distributorship for

low-calorie food products for all types; foods for diabetics; foods without salt or low in sodium; salt substitutes; natural food products; and health foods. This company has already marketed U.S. products made by Estee Candy Corporation and Knudsen and Sons. Contact: Dr. Giacomo Ebner G., General Manager, Casa De La Dietetica, Av. Apoquindo 6415, Local 69; Casilla 9126, Santiago, Chile. Telex: 94260 DIET.

Foreign Trade Developments

Notice of Foreign Proposals Concerning Standard in Agriculture. As required of all signatories to the GATT Standards Code, this notification of foreign proposed standards-related rules has been provided for the information and comment of interested agencies and firms. The Technical Office invites inquiries from anyone who believes that any of the proposed regulations notified under this heading could cause a trade problem. Questions can be referred to Thomas O'Connell, USDA Technical Office, Room 5528, South Agriculture Building, Washington, D.C. 20250; or phone at (202) 382-1318.

Yugoslavia. The Yugoslav Federal Institute of Standardization has proposed a law entitled "Regulations on the Quality of Refreshing Non-Alcoholic Drinks." The proposed law sets out the minimum quality standards and the minimal conditions which must be observed to maintain the quality of the above products during their manufacture and marketing.

EEC. The European Economic Community has proposed a "Commission Regulation Establishing Quality Standards for Leeks, Aubergine/Eggplant, Marrows." The Commission Regulation establishes quality standards for these products which are intended for fresh delivery to the consumer.

EEC. The 37th Commission Directive Amending the Annexes to Council Directive 70/524/EEC Concerning Additives in Feedstuffs has proposed authorizing the use in feedstuffs of canthaxanthin as a coloring matter and of arprinocid as a coccidiostat. It also extends the period of authorization of certain emusifiers.

New Publications

Single copies of the following are available by writing the Information Service Staff, FAS, U.S. Department of Agriculture, Washington, D.C. 20250.

World Grain Situation Outlook, FG-25-81, June 15, 1981.

Brazil Nut Production Declines for 1981; But Cashew Output is Higher, FN 2-81, June 1981.

USSR Grain Situation and Outlook, FG-24-81, June 11, 1981.

1981 Soviet Grain Crop Estimate Unchanged, FG-23-81, June 10, 1981.

World Oilseeds Situation and Outlook, FOP 11-81, June 1981.

U.S. Seed Exports for the Marketing Year Through April and Comparisons with Previous Year, FFVS 6-81, June 1981.

Major Suppliers of Canned Deciduous Fruits Faced with Large Supplies and Low Demand in 1980/81, FCAN 1-81, May 1981.